

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 144

5 June 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

.....

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

75/301/EEC:

- ★ **Commission Decision of 18 April 1975 authorizing the Member States to approve for marketing reproductive material of certain forest species not complying with the requirements of the Council Directive on the marketing of forest reproductive material** 1

75/302/EEC:

- Commission Decision of 21 April 1975 concerning the supply of skimmed-milk powder to the International Committee of the Red Cross as emergency food aid .. 8

75/303/EEC:

- Commission Decision of 24 April 1975 fixing the maximum export refund for wholly milled round grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 586/75 10

75/304/EEC:

- Commission Decision of 24 April 1975 fixing the maximum export refund for husked round grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 783/75 12

75/305/EEC:

- Commission Decision of 24 April 1975 fixing the maximum export refund for husked long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 784/75 14

Contents (continued)

75/306/EEC:	
Commission Decision of 25 April 1975 on the opening of a standing invitation to tender for the export of about 200 000 metric tons of common wheat held by the German intervention agency	16
75/307/EEC:	
Commission Decision of 28 April 1975 fixing the minimum selling prices for butter for the sixth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75	18
75/308/EEC:	
Commission Decision of 28 April 1975 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 918/75, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder	19
75/309/EEC:	
Commission Decision of 28 April 1975 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulations (EEC) No 916/75 and (EEC) No 917/75, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder to be purchased on the Community market	20
75/310/EEC:	
Commission Decision of 29 April 1975 amending the Decision of 4 February 1975 on the opening of a standing invitation to tender for the export of 75 000 metric tons of common wheat held by the Belgian intervention agency	21
75/311/EEC:	
★ Commission Decision of 5 May 1975 amending the Commission Decision of 4 April 1975 authorizing certain Member States to apply special intervention measures for common wheat	22
75/312/EEC:	
Commission Decision of 6 May 1975 relating to the emergency supply of skimmed-milk powder to UNICEF by way of food aid to Vietnam	23
75/313/EEC:	
★ Commission Decision of 7 May 1975 providing for the monitoring of imports into the Community of certain textile products	25

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION**COMMISSION DECISION**

of 18 April 1975

authorizing the Member States to approve for marketing reproductive material of certain forest species not complying with the requirements of the Council Directive on the marketing of forest reproductive material

(75/301/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Council Directive of 14 June 1966 ⁽¹⁾ concerning the marketing of forest reproductive material, as last amended by the Act of Accession ⁽²⁾, and to the Council Decision of 1 January 1973 ⁽³⁾ adjusting the documents concerning the accession of new Member States to the European Communities, and in particular Article 15 (1) thereof;

Having regard to the requests submitted by the nine Member States;

Whereas in all the Member States production of reproductive material of the species set out in the Annex hereto is insufficient, with the result that the requirements in these countries for reproductive material of the aforesaid species cannot be met;

Whereas nor are third countries able to supply in sufficient quantities reproductive material of the species concerned affording the same guarantees as Community reproductive material and conforming to the requirements of the above Directive;

Whereas it is consequently appropriate to authorize the Member States to allow, for a limited period, the marketing of reproductive material of the species in question which satisfies less stringent requirements;

Whereas for genetic reasons the seed must be collected at places of origin within the natural range of the species in question, while to ensure the identity of the seed it is necessary that as strict guarantees as possible are given;

Whereas it is moreover appropriate to authorize each of the nine Member States to approve for marketing in its territory seed satisfying less stringent requirements, and also plants produced therefrom, where such seed has been approved for marketing under this Decision in another Member State; whereas such a measure is of a kind calculated to permit intra-Community trade in the reproductive material concerned and to satisfy more precisely the respective needs of the Member States concerned;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Every Member State is authorized, on the terms specified in the Annex hereto and on condition that proof as specified in Article 2 is furnished as regards the place of provenance of the seed and the altitude

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2326/66.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 2, 1. 1. 1973, p. 1.

at which it was collected, to approve for marketing within its territory seed satisfying less stringent requirements.

2. Every Member State is also authorized to approve for marketing in its territory seed approved for marketing under this Decision in another Member State.

3. Every Member State is also authorized to approve for marketing in its territory plants produced from the abovementioned seed.

Article 2

1. The proof referred to in Article 1 (1) shall be considered to be furnished where the seed is of the category 'source-identified reproductive material' as defined in the OECD Scheme for the Control of Forest Reproductive Material moving in International Trade of 30 May 1967.

2. Where the OECD scheme mentioned in paragraph 1 is not applied at the place of provenance of the seed, other official evidence shall be admissible.

3. Where, for the species *Larix leptolepis*, *Picea sitchensis*, *Pinus strobus* and *Pseudotsuga taxifolia*,

official evidence cannot be provided, Member States may accept other, non-official, evidence.

Article 3

The authorizations given in Article 1 (1) and (2) shall expire on 31 December 1980.

Article 4

Every Member State shall before 31 January of each year communicate to the Commission particulars of the quantities of seed satisfying less stringent requirements marketed in its territory under this Decision during the preceding year. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Member State	Abies alba Mill.			Fagus silvatica L.			Larix decidua Mill.		
	kg	Provenance	Date of harvest	kg	Provenance	Date of harvest	kg	Provenance	Date of harvest
Federal Republic of Germany	150	Austria Switzerland Czechoslovakia Romania Poland	Before 30 June 1975				400	Austria Switzerland Czechoslovakia Poland	Before 30 June 1975
Belgium				10 000	Romania Czechoslovakia	Before 30 June 1975	75	Poland Czechoslovakia	Before 30 June 1975
Denmark	1 200	Romania	Before 30 June 1975	6 000	Czechoslovakia Romania Bulgaria	Before 30 June 1975			
France				8 000	France Romania Czechoslovakia	Before 30 June 1975	500	Austria Poland Czechoslovakia	Before 30 June 1975
Ireland									
Italy									
Luxembourg									
Netherlands	50	Romania	Before 30 June 1975	15 000	Romania Czechoslovakia Bulgaria	Before 30 June 1975	50	Czechoslovakia Poland	Before 30 June 1975
United Kingdom				2 000	Romania Bulgaria	Before 30 June 1975	150	Poland Czechoslovakia	Before 30 June 1975

Member State	Larix Leptolepis (Sieb. e Zucc.) Gord.			Picea abies Karst.			Picea sitchensis Trautv. et Mey.		
	kg	Provenance	Date of harvest	kg	Provenance	Date of harvest	kg	Provenance	Date of harvest
Federal Republic of Germany				150	Austria Democratic Republic of Germany Romania Yugoslavia Czechoslovakia Switzerland Poland	Before 30 June 1975	500	British Columbia (CDN) Washington (USA)	Before 30 June 1975
Belgium	140	Japan	Before 30 June 1975				60	Washington (USA)	Before 30 June 1975
Denmark							200	British Columbia (CDN) Washington (USA)	Before 30 June 1975
France	300	Japan	Before 30 June 1975	700	Poland Romania	Before 30 June 1975	400	Washington (USA)	Before 30 June 1975
Ireland							50	Washington (USA)	Before 30 June 1975
Italy	100	Japan	Before 30 June 1975						
Luxembourg	2	Japan	Before 30 June 1975						
Netherlands	100	Japan	Before 30 June 1975	250	Poland Czechoslovakia	Before 30 June 1975	50	Washington (USA) British Columbia (CDN)	Before 30 June 1975
United Kingdom	520	Japan	Before 30 June 1975	500	Poland Austria	Before 30 June 1975	80	British Columbia (CDN) Washington (USA)	Before 30 June 1975

Member State	Pseudotsuga taxifolia (Poir.) Britt.			Quercus borealis Michx			Quercus pedunculata Ehrh.		
	kg	Provenance	Date of harvest	kg	Provenance	Date of harvest	kg	Provenance	Date of harvest
Federal Republic of Germany	7 000	British Columbia (CDN) Oregon (USA) Washington (USA)	Before 30 June 1975	4 000	Democratic Republic of Germany Austria Czechoslovakia USA Poland Romania	Before 31 Dec. 1975	10 000	Yugoslavia Czechoslovakia Democratic Republic of Germany Romania Poland	Before 31 Dec. 1975
Belgium	600	Washington (USA)	Before 30 June 1975						
Denmark									
France	3 000	Washington (USA)	Before 30 June 1975				10 000	France	Before 31 Dec. 1975
Ireland	55	Washington (USA)	Before 30 June 1975						
Italy	800	British Columbia (CDN) California (USA) Washington (USA)	Before 30 June 1975						
Luxembourg	15	British Columbia (CDN) Washington (USA)	Before 30 June 1975						
Netherlands	250	Washington (USA)	Before 30 June 1975	50 000	Hungary Poland Romania	Before 31 Dec. 1975	100 000	Hungary Poland Romania	Before 31 Dec. 1975
United Kingdom	300	Oregon (USA) Washington (USA)	Before 30 June 1975	2 000	Poland Czechoslovakia Romania Austria	Before 31 Dec. 1975	3 500	Poland Czechoslovakia Romania Austria	Before 31 Dec. 1975

Member State	Quercus sessiliflora Sal.							
	kg	Provenance	Date of harvest		kg	Provenance	Date of harvest	
Federal Republic of Germany	5 000	Yugoslavia Czechoslovakia Democratic Republic of Germany Romania Poland	Before 31 Dec. 1975					
Belgium								
Denmark	6 000	Agderkysten (N)	Before 31 Dec. 1975					
France	20 000	France	Before 31 Dec. 1975					
Ireland								
Italy								
Luxembourg								
Netherlands	20 000	Democratic Republic of Germany Czechoslovakia	Before 31 Dec. 1975					
United Kingdom	4 250	Poland Czechoslovakia Romania Austria Norway	Before 31 Dec. 1975					

COMMISSION DECISION

of 21 April 1975

concerning the supply of skimmed-milk powder to the International Committee of the Red Cross as emergency food aid

(Only the Dutch text is authentic)

(75/302/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 28 thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1827/74 ⁽³⁾ of 11 July 1974 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations, provides, *inter alia*, that 3 000 metric tons of skimmed-milk powder should be made available to the International Committee of the Red Cross; whereas the ICRC has requested the supply, as emergency aid, of 100 metric tons of skimmed-milk powder for Vietnam;

Whereas in pursuance of Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1826/74 ⁽⁴⁾ of 11 July 1974 laying down the general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain countries and international organizations, a private contract should be issued for the delivery in case of an emergency action;

Whereas, in view of the deterioration of the situation in Vietnam and of the need for immediate aid, the quantity of skimmed-milk powder requested should be shipped as soon as possible; whereas it is apparent that mutual agreement must be sought in respect of the delivery in question;

Whereas having regard to the stocks held by the intervention agencies and to the existing transport possibilities, it appears that the quantity in question could be supplied by the Dutch intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In accordance with Regulation (EEC) No 1827/74, 100 metric tons of skimmed-milk powder shall be delivered to the ICRC.

2. The delivery is to be effected:

— for 50 metric tons cif Saigon,

— for 50 metric tons cif Haiphong.

If the circumstances so require the intervention agency concerned may designate other ports of unloading so as to permit delivery to Vietnam.

3. The skimmed-milk powder shall meet the requirements as to the quality and packing laid down in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1108/68 ⁽⁵⁾ of 27 July 1968 on detailed rules of application for public storage of skimmed-milk powder, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/74 ⁽⁶⁾.

Article 2

1. The skimmed-milk powder shall be taken from stocks held by the Dutch intervention agency.

2. The intervention agency shall have the packing of the skimmed-milk powder marked with a red cross 15 by 15 cm and, in letters at least 1 cm high, the words:

‘Lait écrémé en poudre — Don de la Communauté économique européenne — Action du Comité International de la Croix-Rouge’.

Article 3

1. Shipment shall be effected as soon as possible and on 30 April 1975 at the latest.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 190, 13. 7. 1974, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 13. 7. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1974, p. 60.

2. Delivery cif shall be completed when the goods are actually unloaded on the quayside or onto a lighter.

Article 4

1. The Dutch intervention agency shall determine the transport costs relating to the delivery in question by mutual agreement on the least onerous terms possible.

2. The intervention agency shall forward to the Commission without delay a copy of such mutual agreement.

Article 5

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) shall be payable in respect of the skimmed-milk powder delivered in pursuance of this Decision.

Article 6

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 21 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 24 April 1975

fixing the maximum export refund for wholly milled round grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 586/75

(75/303/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 586/75 ⁽⁵⁾ of 6 March 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of wholly milled round grain rice to third countries, and in particular Article 9 (1) and 9a thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on wholly milled round grain rice was issued under Regulation (EEC) No 586/75; whereas the notice of invitation to tender ⁽⁶⁾, as amended on 19 April 1975 ⁽⁷⁾, associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 20 000 metric tons;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 586/75 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation

No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 586/75 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 2 000 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for wholly milled round grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 24 April 1975 is hereby fixed at 0.548 unit of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 7. 3. 1975, p. 31.

⁽⁶⁾ OJ No C 56, 8. 3. 1975, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No C 88, 19. 4. 1975, p. 7.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given
in Article 1

1 Bfr	=	0.0205519	u.a.
1 Dkr	=	0.131956	u.a.
1 DM	=	0.310580	u.a.
1 Fl	=	0.298056	u.a.
1 £	=	1.72208	u.a.
1 Lit	=	0.00114145	u.a.
1 FF	=	0.172986	u.a.

COMMISSION DECISION

of 24 April 1975

fixing the maximum export refund for husked round grain rice under the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 783/75

(75/304/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/
EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization
of the market in rice, as last amended by Regulation
(EEC) No 476/75 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 366/67/
EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules
for granting export refunds on rice and criteria for
fixing the amount of such refunds, as last amended
by Regulation (EEC) No 478/75 ⁽⁴⁾, and in particular
Article 3a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
783/75 ⁽⁵⁾ of 26 March 1975 on an invitation to
tender for the levy and/or the refund for the export
of husked round grain rice to third countries, and in
particular Articles 9 (1) and (10) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy
and/or refund on husked round grain rice was issued
under Regulation (EEC) No 783/75; whereas the
notice of invitation to tender ⁽⁶⁾ associated with this
Regulation specified that the total tonnage for which
the export levy and/or refund could be fixed was
approximately 3 000 metric tons;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 783/75 allows the Commission in accor-
dance with the procedure laid down in Article
26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum

export refund; whereas, when this maximum refund
is being fixed, account must be taken of the criteria
set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/
EEC; whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No
783/75 stipulates that the award is made to any
tenderer whose tender indicates a rate of refund
equal to or less than such maximum export refund
and to any tenderer who has tendered for an export
levy;

Whereas it follows from applying these rules to the
present situation on the market for the rice in
question that the maximum export refund should be
fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to
which this maximum applies is 320 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the
Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for husked round grain
rice fixed on the basis of tenders submitted for 24
April 1975 is hereby fixed at 3.424 units of account
per metric ton. The rates to be used for conversion
to national currencies are those given in the Annex to
this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 78, 27. 3. 1975, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No C 71, 28. 3. 1975, p. 5.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given
in Article 1

1 Bfr	=	0.0205519	u.a.
1 Dkr	=	0.131956	u.a.
1 DM	=	0.310580	u.a.
1 Fl	=	0.298056	u.a.
1 £	=	1.72208	u.a.
1 Lit	=	0.00114145	u.a.
1 FF	=	0.172986	u.a.

COMMISSION DECISION

of 24 April 1975

fixing the maximum export refund for husked long grain rice under the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 784/75

(75/305/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/
EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization
of the market in rice, as last amended by Regulation
(EEC) No 476/75 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 366/67/
EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules
for granting export refunds on rice and criteria for
fixing the amount of such refunds, as last amended
by Regulation (EEC) No 478/75 ⁽⁴⁾, and in particular
Article 3a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
784/75 ⁽⁵⁾ of 26 March 1975 on an invitation to
tender for the levy and/or the refund for the export
of husked long grain rice to third countries, and in
particular Articles 9 (1) and (10) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy
and/or refund on husked long grain rice was issued
under Regulation (EEC) No 784/75; whereas the
notice of invitation to tender ⁽⁶⁾ associated with this
Regulation specified that the total tonnage for which
the export levy and/or refund could be fixed was
approximately 2 500 metric tons;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 784/75 allows the Commission in accor-
dance with the procedure laid down in Article 26

of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maxi-
mum export refund; whereas, when this maxi-
mum refund is being fixed, account must be
taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of
Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 9 (2) of
Regulation (EEC) No 784/75 stipulates that the
award is made to any tenderer whose tender
indicates a rate of refund equal to or less than such
maximum export refund and to any tenderer who
has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the
present situation on the market for the rice in
question that the maximum export refund should be
fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to
which this maximum applies is 160 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the
Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for husked long grain
rice fixed on the basis of tenders submitted for 24
April 1975 is hereby fixed at 7.419 units of account
per metric ton. The rates to be used for conversion
to national currencies are those given in the Annex
to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 78, 27. 3. 1975, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No C 71, 28. 3. 1975, p. 7.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given
in Article 1

1 Bfr	=	0.0205519	u.a.
1 Dkr	=	0.131956	u.a.
1 DM	=	0.310580	u.a.
1 Fl	=	0.298056	u.a.
1 £	=	1.72208	u.a.
1 Lit	=	0.00114145	u.a.
1 FF	=	0.172986	u.a.

COMMISSION DECISION

of 25 April 1975

on the opening of a standing invitation to tender for the export of about 200 000 metric tons of common wheat held by the German intervention agency

(Only the German text is authentic)

(75/306/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 376/70⁽³⁾ of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies, as last amended by Regulation (EEC) No 129/73⁽⁴⁾, and in particular Article 5 (1) and (7) thereof;

Whereas the Federal Republic of Germany in its communication of 15 April 1975 informed the Commission of the intention of the German intervention agency to invite tenders for the export of approximately 200 000 metric tons of common wheat;

Whereas the 200 000 metric tons of common wheat to be tendered for is to be exported from those of the prescribed points of exit to be specified by the tenderers; whereas the common wheat is stored elsewhere; whereas the German intervention agency, in order to place all those participating in the invitation to tender on the same competitive footing, must sell at a uniform price; whereas it must accordingly bear the cost of transport from the place of storage to the points of exit stipulated;

Whereas under Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 376/70 it may be provided that a tender shall be valid only if accompanied by an application for an export licence and by an application for advance fixing of the refund for the destination in question; whereas the intention of this provision is to facilitate assessment of the tender;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1968/73⁽⁵⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 86/75⁽⁶⁾, makes provisions for the fixing of an export levy; whereas pursuant to Article 3 (4) of that Regulation such levy may be subject to advance fixing;

Whereas it is only possible to make a proper assessment of a tender if the tender is linked with the export levy applicable on the day on which it is lodged; whereas to this end it is appropriate to apply *mutatis mutandis* to the export levy the rules of Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 376/70 together with all the other provisions in such cases;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The German intervention agency may, in accordance with the provisions hereinafter set out, open a standing invitation to tender for the export of common wheat held by it

Article 2

1. The invitation to tender shall relate to a quantity of approximately 200 000 metric tons of common wheat.
2. The places in which the said common wheat is stored are specified in the Annex hereto.

Article 3

1. The places for which a minimum selling price shall be fixed in accordance with Article 5 (7) of Regulation (EEC) No 376/70 shall be as follows: Hamburg, Bremen, Emden, Lübeck, Flensburg, Braunschweig, Regensburg/Passau and Rotterdam.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 2.

2. Tenders must be made for one or more of these ports or exit points. The tenderer shall specify the port or ports or exit points for which his tender is made.

Tenders shall be understood to relate to common wheat which is either:

- stored in harbour silos from which it can be loaded directly into a seagoing vessel or into a barge, or
- supplied undischarged at the place of embarkation at the port or exit point.

3. Where an export refund or levy is applicable on the day on which tenders are submitted, tenders shall be valid only if accompanied by an application for an export licence lodged by the tenderer and a corresponding application either:

- for advance fixing of the refund for the destination in question, or
- for advance fixing of the export levy. In this case there shall be applied those provisions of Regulations (EEC) No 2637/70 and (EEC) No 376/70 applicable in the event of Article 5 (5) of the last named Regulation being applied.

4. As regards those quantities of common wheat not stored or supplied as provided in the first and

second indents of paragraph 2, successful tenderers shall be entitled to reimbursement by the German intervention agency in respect of the cost of transport on the most favourable terms from the place of storage to that place of embarkation at the ports or exit points specified in paragraph 1 which may be reached at the lowest cost.

Article 4

The German intervention agency shall specify in the notice of invitation to tender the dates for the submission of tenders.

There must be at least 10 days between publication of the notice of invitation to tender and the first date laid down for submission of tenders. The last date on which tenders may be submitted shall be 20 August 1975.

Article 5

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 25 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

(in metric tons)

Places of storage	Approximate quantities stored
Hamburg/Schleswig-Holstein	25 000
Nordrhein-Westfalen	20 000
Hessen/Rheinland-Pfalz/ Baden-Württemberg	20 000
Bayern	125 000

COMMISSION DECISION

of 28 April 1975

fixing the minimum selling prices for butter for the sixth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75

(75/307/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 ⁽³⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 ⁽⁵⁾ of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream, as amended by Regulation (EEC) No 522/75 ⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum

selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the sixth individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the sixth individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 22 April 1975, the minimum selling prices and without prejudice to the provisions of the second subparagraph of Article 12 (1) of the said Regulation, the processing securities shall be as follows:

Fat content of the butter	Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Minimum selling price in u.a. per 100 kg butter	Processing security in u.a. per 100 kg butter
82 % or more	Formula A	95	125
	Formula B	120	100

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1975, p. 69.

COMMISSION DECISION

of 28 April 1975

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 918/75,
the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder

(Only the French text is authentic)

(75/308/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/
68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products, as last
amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in
particular Article 7 (5) thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC)
No 918/75 ⁽³⁾ of 2 April 1975, the French
intervention agency has invited tenders for the costs
of delivery of 1 500 metric tons of skimmed-milk
powder to Niger as food aid;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC)
No 597/75 ⁽⁴⁾ of 6 March 1975 concerning the
invitations to tender for the costs of delivery, as food
aid, of skimmed-milk powder of public storage to
Sahel and Ethiopia, provides that in the light of the

tenders received a maximum amount is to be fixed
or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the
maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the
Management Committee for Milk and Milk
Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purposes of
awarding a contract pursuant to Regulation (EEC)
No 918/75 shall be 80 659 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 28 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1975, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 7.

COMMISSION DECISION

of 28 April 1975

fixing, pursuant to the invitations to tender opened by Regulations (EEC) No 916/75 and (EEC) No 917/75, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder to be purchased on the Community market

(75/309/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1826/74 ⁽³⁾ of 11 July 1974 on the general rules relating to the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations, and in particular Article 6 thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 916/75 ⁽⁴⁾ of 2 April 1975 concerning the issue of an invitation to tender for the supply to UNICEF and pursuant to Commission Regulation (EEC) No 917/75 ⁽⁵⁾ of 2 April 1975 concerning the issue of an invitation to tender for the supply to Somalia for use as food aid of skimmed-milk powder to be purchased on the Community market, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of supplying respectively 270 and 710 metric tons of skimmed-milk powder;

whereas Article 5 of these Regulations provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The maximum amount to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 916/75 shall be 269 849 units of account.
2. The maximum amount to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 917/75 shall be 700 882 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 190, 13. 7. 1974, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1975, p. 9.

COMMISSION DECISION

of 29 April 1975

amending the Decision of 4 February 1975 on the opening of a standing invitation to tender for the export of 75 000 metric tons of common wheat held by the Belgian intervention agency

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(75/310/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 376/70 ⁽³⁾ of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies, as last amended by Regulation (EEC) No 129/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 (1) and (7) thereof;

Whereas, by its Decision of 4 February 1975 ⁽⁵⁾ the Commission authorized the opening of a standing invitation to tender for the export of 75 000 metric tons common wheat held by the Belgian intervention agency; whereas the closing date for the submission of tenders was fixed at 24 April 1975;

Whereas the Kingdom of Belgium has requested authorization to prolong the invitation to tender in

order to permit the sale of those quantities not yet awarded;

Whereas the circumstances which led to the Decision of 4 February 1975 are unchanged; whereas it is therefore justifiable to put back to 20 August 1975 the terminal date laid down for the submission of tenders;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 4 of the Commission Decision of 4 February 1975 the date '24 April 1975' is replaced by '20 August 1975'.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 29 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 24.

COMMISSION DECISION

of 5 May 1975

amending the Commission Decision of 4 April 1975 authorizing certain Member States
to apply special intervention measures for common wheat

(Only the French, Dutch and German texts are authentic)

(75/311/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/
EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common
organization of the market in cereals, as last
amended by Regulation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in
particular the second paragraph of Article 8 and
Article 24 thereof;

Having regard to Council Regulation No 174/67/
EEC ⁽³⁾ of 27 June 1967 on special intervention
measures for cereals, as last amended by Regulation
(EEC) No 445/68 ⁽⁴⁾, and in particular Article 1
thereof;

Having regard to the communications from the
French Republic of 20 March 1975, as amended on
26 March 1975 and 17 April 1975, from the
Kingdom of the Netherlands of 18 March 1975 and
from Belgium of 19 March 1975, as amended on 17
April 1975, from the Grand Duchy of Luxembourg
of 19 March 1975 and from the Federal Republic of
Germany of 19 March 1975 describing the
particularly difficult situation for persons holding
stocks of common wheat and including requests for
special intervention measures for this cereal;

Whereas the Commission by its Decision of 4 April 1975
authorized the application of special intervention
measures for 1 185 000 metric tons of common
wheat in certain Member States; whereas, by reason
of the price of common wheat in France and
Belgium, which has resulted in applications to the
French and Belgian intervention agencies for
quantities greater than those provided for, the
quantity of 400 000 metric tons provided for in the
case of France and of 150 000 metric tons in the case
of Belgium appear insufficient to achieve the objec-
tives of the special intervention measures; whereas

on the other hand applications to the Dutch,
Luxembourg and German intervention agencies have
been less than anticipated; whereas it is therefore
necessary to increase the quantities for France and
Belgium and to reduce those for the Netherlands,
Luxembourg and Germany;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the
Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The first paragraph of Article 1 of the Decision of
4 April 1975 is replaced by the following:

'The following Member States are authorized to
have their intervention agencies carry out special
intervention operations for common wheat within
the framework of the undermentioned provisions:

- the French Republic — 800 000 metric tons,
- the Kingdom of the Netherlands — 175 000
metric tons,
- the Kingdom of Belgium — 170 000 metric
tons,
- the Grand Duchy of Luxembourg — 1 500
metric tons,
- the Federal Republic of Germany — 150 000
metric tons.'

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic,
the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the
Netherlands, the Grand Duchy of Luxembourg and
the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 5 May 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2609/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 91, 12. 4. 1968, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 96, 17. 4. 1975, p. 30.

COMMISSION DECISION

of 6 May 1975

relating to the emergency supply of skimmed-milk powder to UNICEF by way of food aid to Vietnam

(Only the German text is authentic)

(75/312/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 28 thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1035/75 ⁽³⁾ of 21 April 1975 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder under the 1975 food-aid programme to the United Nations Children's Fund (UNICEF) for those affected by the events in South Vietnam lays down that 590 metric tons of skimmed-milk powder should be supplied to UNICEF from the stocks held by the intervention agencies; whereas UNICEF has requested an emergency supply of 500 metric tons of skimmed-milk powder which may be made available by the German intervention agency;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1035/75 lays down that the costs of transporting the skimmed-milk powder should be borne by the Community; whereas, furthermore, it is laid down in Article 4 that, in view of the urgency of the situation, private contracts may be used;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In accordance with Regulation (EEC) No 1035/75, 500 metric tons of skimmed-milk powder which has been subject to intervention as laid down in Article 7 of Regulation (EEC) No 804/68 and is intended for those affected by the events in Vietnam shall be delivered to UNICEF.

2. With regard to quality and packing, the skimmed-milk powder shall meet the requirements laid down in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1108/68 ⁽⁴⁾ of 27 July 1968 on detailed rules of application for public storage of skimmed-milk powder, as last amended by Regulation (EEC) No 1093/75 ⁽⁵⁾.

The intervention agency concerned shall attach a label to the packaging with the following words in letters of a height of not less than 1 cm:

'Lait écrémé en poudre — Don de la Communauté économique européenne — Distribution gratuite'.

Article 2

1. The skimmed-milk powder shall be removed from the German intervention agency.

2. Delivery shall be effected:

- (a) free at an airport within the Community, to be designated by the Commission, to the amount of 100 metric tons;
- (b) cif Singapore, to the amount of 100 metric tons;
- (c) cif Haiphong, to the amount of 300 metric tons.

Shipment shall take place as soon as possible and at the latest on 20 May 1975.

Article 3

1. In respect of the transportation referred to in Article 2 (2) (b) and (c), the German intervention agency shall send to UNICEF, as soon as possible after the goods have left the loading port, a note indicating the name of the vessel and the date of loading, the quantity and quality of the goods recorded at the time of loading and the unloading port.

2. The German intervention agency shall inform UNICEF of the presumed date of arrival of the vessel

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 103, 23. 4. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 109, 29. 4. 1975, p. 5.

at the unloading port not less than 10 full days before that date and shall include in the charter-party a provision under which the captain must inform UNICEF not less than 72 hours in advance of the probable date of arrival of the vessel in port.

Article 4

1. UNICEF shall bear all costs subsequent to delivery, including costs of taking delivery.
2. In respect of transport by sea:
 - (a) cif delivery shall be completed when the goods are actually placed on the quay or on the lighter, where use is made of that method;
 - (b) any demurrage costs in respect of delays at the unloading port attributable to UNICEF shall be for the account of UNICEF. The amounts of such costs and the rules relating thereto laid down in the contract between the Community agent and the transport undertaking must have been previously agreed upon by that agent and the UNICEF consignee.
3. In respect of transport by air, delivery shall be completed when the goods are actually placed at the airport referred to in Article 2 (2) (a).

Any costs in respect of delays in taking delivery attributable to UNICEF shall be for the account of UNICEF.

Article 5

1. The amount to cover delivery costs up to the stages referred to in Article 2 (2) shall be determined by the German intervention agency by mutual agreement on the least onerous terms possible.

2. The intervention agency shall communicate immediately to the Commission a copy of the private contract.

Article 6

1. Upon a request from the Commission designating a port other than those named in Article 2 (b) and (c), the German intervention agency may, with the agreement of the designated transport undertaking deliver the skimmed-milk powder to the new designated port.
2. In such a case, the German intervention agency shall agree with the transport undertaking upon the reduction or increase in the costs in relation to those originally agreed upon.
3. The intervention agency shall inform the Commission immediately of the agreed new amount of costs.

Article 7

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) shall be granted in respect of the skimmed-milk powder delivered pursuant to this Decision.

Article 8

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 6 May 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 7 May 1975

providing for the monitoring of imports into the Community of certain textile products

(75/313/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 ⁽¹⁾ of 4 June 1974 on common rules for imports, and in particular Article 6 thereof;

Consultations having been held within the Committee set up under Article 5 of the said Regulation;

Whereas imports into the Community of certain textile products are having an effect on a particularly sensitive sector of Community industry and whereas the rules to be applied to them are the subject of negotiations with certain exporting countries, in application of the arrangement regarding international trade in textiles ⁽²⁾;

Whereas, consequently, it is necessary to be able rapidly and at all times to assess the economic and commercial situation of this sector and whereas, to that end, it is in the interests of the Community that the Member States supply the Commission with information concerning developments on the market in these products by communicating to it particulars of the imports effected,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Each Member State shall not later than the tenth day of each month, and in respect of the last month but

one to such month, communicate to the Commission, particulars of imports of the textile products set out in the Annex to this Decision originating in those third countries to be indicated to it at the time of notification of this Decision.

The information to be communicated shall contain the following elements:

— the quantity of the product expressed in the units indicated in the said Annex;

— the cif price free-at-frontier.

It shall be broken down by product and by country of origin.

Article 2

This Decision shall apply with effect from 1 July 1975 to 30 June 1976.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 May 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1974, p. 1.

ANNEX

Order No	CCT No	NIMEXE Code	Description of goods	Unit
	51.04		Woven fabrics of man-made fibres (continuous) including woven fabrics of monofil or strip of heading No 51.01 or 51.02	
1.	A	03—48	Woven fabrics of synthetic textile fibres	kg
2.	55.05	13—98	Cotton yarn, not put up for retail sale	kg
3.	55.08	10—80	Terry towelling and similar terry fabrics of cotton	kg
	55.09		Other woven fabrics of cotton:	
4.	ex	01; 02; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 19; 21; 29; 31; 33; 35; 37; 38; 39; 41; 49; 68; 72; 73; 74; 76; 77; 78;	— Unbleached or bleached	kg
5.	ex	03; 04; 05; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 69; 71; 81; 82; 83; 84; 86; 87; 92; 93; 97;	— Other	kg
	56.07		Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous):	
	A		— Of synthetic textile fibres:	
	II		— Other than gauze weighing not less than 80 g/m ² but not more than 120 g/m ²	
	ex		— Other than jacquard fabrics, of a width of more than 115 cm but less than 140 cm of a weight of more than 250 g/m ²	
6.		04; 11; 17; 24; 32;	— Unbleached or bleached	kg
7.		05; 07; 08; 13; 14; 16; 18; 21; 23; 26; 27; 28; 33; 34; 36;	— Other	kg
	60.02		Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted not elastic or rubberized:	
8.	ex	40; 60; 70;	— Gloves, impregnated or coated with artificial plastic materials and other gloves of synthetic textile fibres or of cotton	pair
	60.04		Undergarments, knitted or crocheted not elastic or rubberized:	
9.	ex	13; 41;	— Men's and boys' shirts	Number
10.	ex B	31—34;	— Panty-hose or tights	Number
	60.05		Outer garments, clothing accessories and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized	
11.	ex A II	22; 23; 24; 25; 31; 32; 33; 34;	Jerseys, pullovers, slip-overs, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers of wool or of fine animal hair, of synthetic or regenerated textile fibres, or of cotton other than jerseys and pullovers containing at least 50 % by weight of wool and weighing 600 g or more per article and other than babies garments	Number

Order No	CCT No	NIMEXE Code	Description of goods	Unit
12.	61.01 ex	31—39	Men's and boys' outer garments: — Articles of apparel used for sports	kg
13.	ex	61—67	— Trousers, breeches and the like of wool or of fine animal hair, of synthetic or regenerated textile fibres or of cotton	Number
14.	ex	71—77	— Jackets, blazers and the like of wool or of fine animal hair, of synthetic or regenerated textile fibres or of cotton	Number
15.	61.02 ex B	21—23	Women's, girls' and infants' outer garments: — Work clothing	kg
16.	ex B	31—38	— Articles of apparel used for sports	kg
17.	ex B	83—87	— Shirts and blouses of synthetic or regenerated textile fibres or of cotton	Number
18.	61.02 ex B	91—98	— Garments of wool or of fine animal hair, of synthetic or regenerated textile fibres or of cotton, other than babies' garments, waterproof garments, work clothing, articles of apparel used for sports, coats and jackets, suits and costumes, dresses, skirts, shirts and blouses	kg
19.	61.03 ex	11—19	Men's and boys' undergarments, including collars, shirts fronts and cuffs — Shirts	Number
20.	61.04	10—90	Women's, girls' and infants' undergarments	kg
21.	61.05 ex B	30	Handkerchiefs: — Of cotton fabric, of a value not more than 15 u.a. per kg net weight	Number
22.	62.02 ex B	11; 17; 41; 43; 47; 65; 71; 73; 77	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles: — Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen of cotton or other textile materials, except flax	kg